

GEMÜ R488 Victoria

Vanne papillon à commande motorisée

FR

Notice d'utilisation



Informations
complémentaires
Webcode: GW-R488



10 Indications du fabricant

10.1 Livraison

- Vérifier dès la réception que la marchandise est complète et intacte.

Le bon fonctionnement du produit a été contrôlé en usine. Le détail de la marchandise figure sur les documents d'expédition et la version est indiquée par la référence de commande.

10.2 Transport

1. Le produit doit être transporté avec des moyens de transport adaptés. Il ne doit pas tomber et doit être manipulé avec précaution.
2. Après l'installation, éliminer les matériaux d'emballage de transport conformément aux prescriptions de mise au rebut / de protection de l'environnement.

10.3 Stockage

1. Stocker le produit protégé de la poussière, au sec et dans l'emballage d'origine.
2. Éviter les UV et les rayons solaires directs.
3. Ne pas dépasser la température maximum de stockage (voir chapitre « Données techniques »).
4. Ne pas stocker de solvants, produits chimiques, acides, carburants et produits similaires dans le même local que des produits GEMÜ et leurs pièces détachées.

11 Montage sur la tuyauterie

11.1 Préparatifs pour le montage

AVERTISSEMENT

Robinetteries sous pression !

- ▶ Risque de blessures extrêmement graves voire mortelles.
- Mettre l'installation hors pression.
- Vidanger entièrement l'installation.

AVERTISSEMENT



Produits chimiques corrosifs !

- ▶ Risque de brûlure par des acides.
- Porter un équipement de protection adéquat.
- Vidanger complètement l'installation.

AVERTISSEMENT



Produits GEMÜ sans actionneur !

- ▶ Risque de blessures extrêmement graves ou danger de mort.
- Les produits GEMÜ sans actionneur, installés dans une tuyauterie, ne doivent pas être alimentés en pression.

ATTENTION



Éléments d'installation chauds !

- ▶ Risques de brûlures.
- N'intervenir que sur une installation que l'on a laissé refroidir.

ATTENTION

Fuite !

- ▶ Fuite de substances dangereuses.
- Prévoir des mesures de protection contre un dépassement de la pression maximale admissible provoqué par d'éventuels pics de pression (coups de bélier).

ATTENTION

Dépassement de la pression maximale admissible !

- ▶ Endommagement du produit.
- Prévoir des mesures de protection contre un dépassement de la pression maximale admissible provoqué par d'éventuels pics de pression (coups de bélier).

ATTENTION



Utilisation comme vanne en bout de ligne !

- ▶ Endommagement du produit GEMÜ.
- Si le produit GEMÜ est installé en bout de ligne, il faut monter une contre-bride.

ATTENTION



Danger d'écrasement !

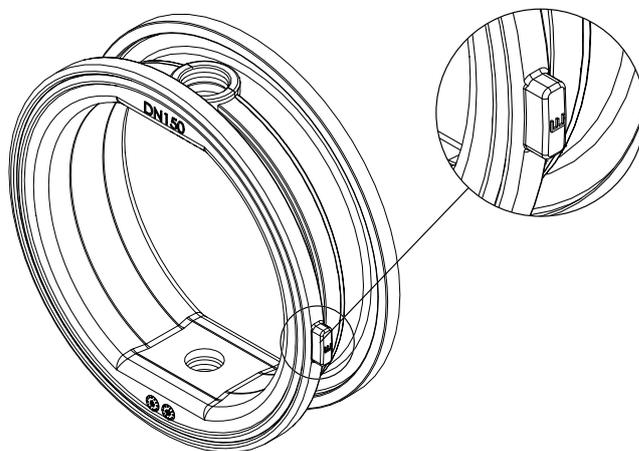
- ▶ Risque de blessures extrêmement graves !
- Mettre l'installation hors pression pour effectuer des travaux sur le produit GEMÜ.

AVIS

Compatibilité du produit !

- ▶ Le produit doit convenir aux conditions d'utilisation du système de tuyauterie (fluide, concentration du fluide, température et pression), ainsi qu'aux conditions ambiantes du site.
1. S'assurer de la compatibilité du produit pour le cas d'application prévu.
 2. Contrôler les données techniques du produit et des matériaux.
 3. La pression extérieure ne doit pas dépasser 1 bar PSa.
 4. Les pics de pression ne sont pas admissibles. L'exploitant de l'installation doit prévoir des mesures de protection appropriées.
 5. La pression différentielle ne doit pas dépasser la pression de service maximale.
 6. La vanne papillon ne peut être utilisée qu'avec une manchette collée jusqu'à 0,2 bar abs.
 7. La protection contre les incendies doit être assurée par l'exploitant de l'installation. Entretenir régulièrement les systèmes électriques pour la protection contre les incendies conformément à la norme DIN VDE 0100-610 (IEC/EN 61557).
 8. Tenir à disposition l'outillage adéquat.
 9. Utiliser l'équipement de protection adéquat conformément aux règlements de l'exploitant de l'installation.
 10. Respecter les prescriptions correspondantes pour le raccordement.
 11. Confier les travaux de montage au personnel qualifié et formé.
 12. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors service.
 13. Prévenir toute remise en service de l'installation ou d'une partie de l'installation.
 14. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression.
 15. Vidanger entièrement l'installation ou une partie de l'installation, et la laisser refroidir jusqu'à ce qu'elle atteigne une température inférieure à la température d'évaporation du fluide et que tout risque de brûlure soit exclu.
 16. Décontaminer l'installation ou une partie de l'installation de manière appropriée, la rincer et la ventiler.
 17. Poser la tuyauterie de manière à protéger le produit des contraintes de compression et de flexion ainsi que des vibrations et des tensions.
 18. Monter le produit uniquement entre des tuyaux alignés et adaptés les uns aux autres (voir les chapitres ci-après).
 19. Respecter le sens du débit (voir chapitre « Lieu d'installation »).
 20. Respecter la position de montage (voir chapitre « Lieu d'installation »).
 21. La vanne n'est pas conçue pour les contraintes dues aux tremblements de terre.

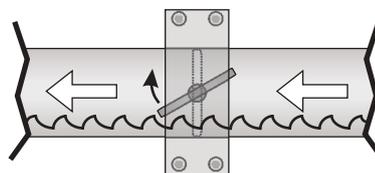
22. L'exploitant de l'installation doit tenir compte des contraintes et des couples pour les éléments de support. Dans le cas des vannes d'un diamètre nominal > DN xx, il peut être nécessaire d'utiliser des éléments de support adaptés. Les poids et dimensions requis pour leur conception sont fournis dans les fiches techniques.
23. Comparer le marquage de couleur de la manchette avec le matériau (voir tableau) :



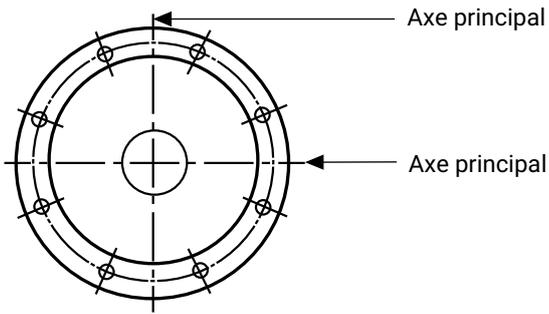
Matériau	Code	Couleur
EPDM	EL	-
EPDM (eau potable)	WL	orange
EPDM blanc	ML	-
EPDM-HT	TL	gris
NBR	NL	bleu
FPM	VL	jaune
Flucast AB/P	FL	rouge

11.2 Lieu d'installation

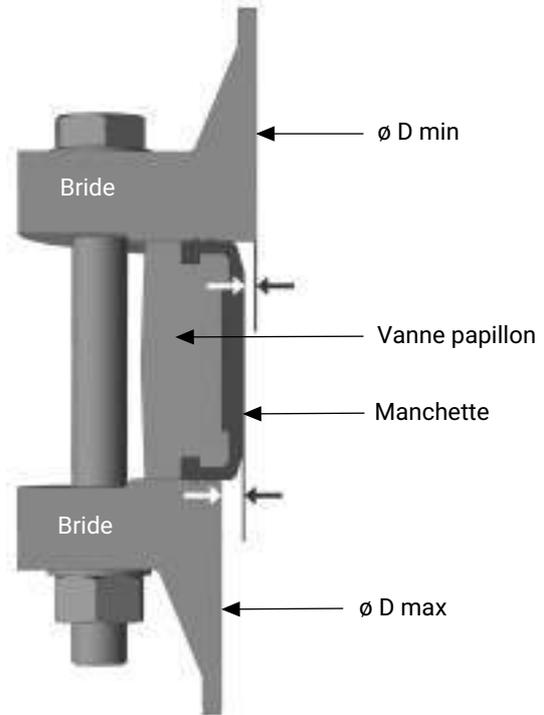
1. La position de montage du produit GEMÜ peut être choisie librement. Pour des fluides chargés et $DN \geq 300R488$ monter le produit GEMÜ à l'horizontale de manière à ce que le bord inférieur du papillon s'ouvre dans le sens de la tuyauterie.



2. Le sens du débit du produit GEMÜ peut être choisi librement.
3. Pour la tuyauterie et la robinetterie, les orifices de fixation des vis doivent être agencés (symétriques aux deux axes principaux) de sorte qu'ils ne se trouvent pas sur les deux axes principaux.



4. Les diamètres intérieurs des tuyaux doivent correspondre au diamètre nominal du produit GEMÜ.
5. Le diamètre des brides de conduites doit se trouver, conformément au diamètre nominal, entre « D max » et « D min » (voir tableau).



DN	D max	D min
25	32	13
40	47	29
50	60	33
65	74	53
80	96	72
100	113	92
125	140	118
150	169	146
200	223	197
250	273	247
300	323	297
350	363	335
400	417	384
450	465	432
500	518	485
600	618	580

Dimensions en mm

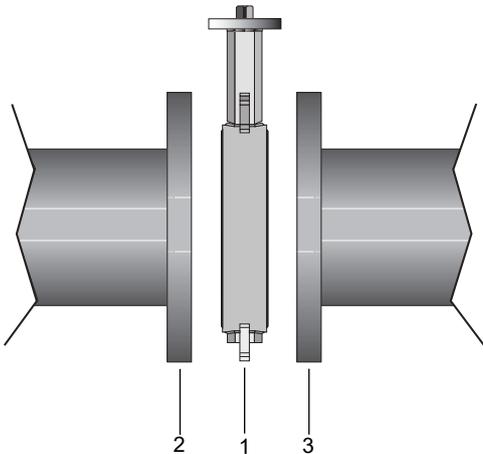
11.3 Montage de la version standard

⚠ ATTENTION

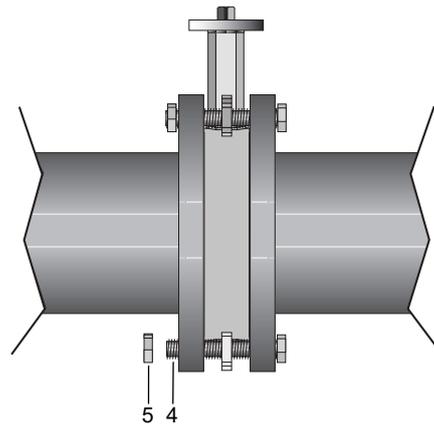
Endommagement !

► En cas de travaux de soudure au niveau de la tuyauterie, démonter la vanne papillon, sinon la manchette sera endommagée.

1. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors service.
2. Prévenir toute remise en service.
3. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression.
4. Vidanger entièrement l'installation ou une partie de l'installation, et la laisser refroidir jusqu'à ce qu'elle atteigne une température inférieure à la température d'évaporation du fluide et que tout risque de brûlure soit exclu.
5. Décontaminer l'installation ou une partie de l'installation de manière appropriée, la rincer et la ventiler.
6. Contrôler les surfaces des brides à la recherche de dommages !
7. Les brides des tuyauteries doivent être exemptes de toute rugosité (rouille, poussière, etc.).
8. Écarter suffisamment les brides des tuyauteries.
9. Ne pas utiliser de garniture d'étanchéité à bride !
10. Coincer la vanne papillon **1** au centre entre les tuyauteries avec des brides **2** et **3**.

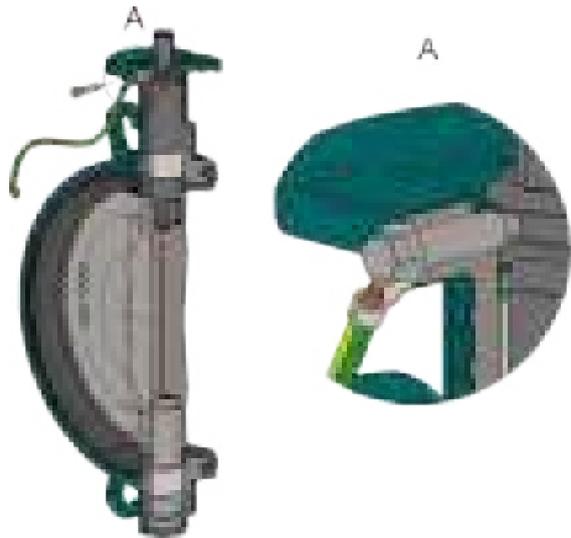


11. Ouvrir légèrement la vanne papillon **1**. Le papillon ne doit pas dépasser du corps.
12. Introduire les vis **4** dans tous les orifices des brides.



13. Serrer légèrement les vis **4** avec écrous **5** en croix.
14. Ouvrir entièrement le papillon et contrôler l'orientation de la tuyauterie.
15. Serrer les écrous **5** alternativement et en croix jusqu'à ce que la bride touche directement le corps. Respecter le couple de serrage admissible des vis (voir « Données mécaniques »).

11.4 Montage de la version ATEX



1. Monter la vanne papillon, voir chapitre « Montage de la version standard ».
2. Connecter le câble de mise à la terre de la vanne papillon au raccord pour mise à la terre de l'installation.
3. Contrôler la résistance passante entre le câble de mise à la terre et l'axe de commande (valeur <math>< 106 \Omega</math>, valeur typique <math>< 5 \Omega</math>).

12 Connexion électrique GEMÜ 9428

DANGER

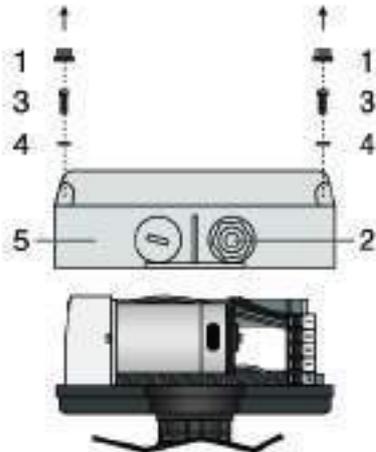


Danger de décharge électrique

- ▶ Risque de blessures ou de mort (en cas de tension d'alimentation supérieure à la basse tension de protection).
- ▶ Les branchements électriques s'effectuent après retrait du capot.
- ▶ Un choc électrique peut provoquer de graves brûlures et des blessures mortelles.
- **Toujours** mettre le produit hors tension.
- Par conséquent, les travaux doivent uniquement être confiés à des électriciens qualifiés.

AVIS

- La tension d'alimentation varie en fonction de la version (voir plaque signalétique).
- Ne pas ponter les bornes !
- En cas de mise en parallèle de plusieurs actionneurs, utiliser le modèle numéro K 6410.
- Avec la version AE (contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires), les connecteurs ne doivent pas être interchangeés avec l'alimentation électrique.



12.1 Plan de connexion/câblage

AVIS

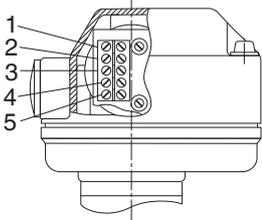
Fonctionnement en parallèle

► Fonctionnement en parallèle uniquement possible avec numéro K 6410.

12.1.1 Commande Ouvert/Fermé (code A0)

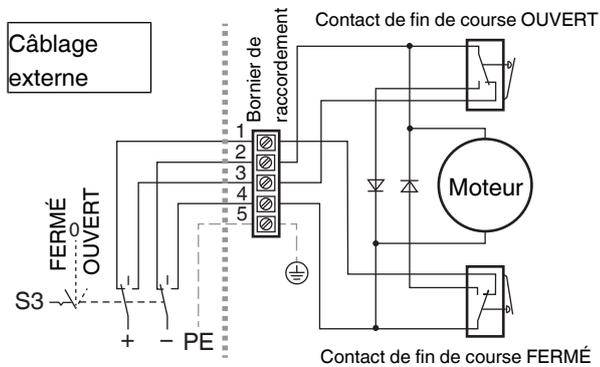
12 V DC (code B1) / 24 V DC (code C1)

Affectation des borniers de raccordement

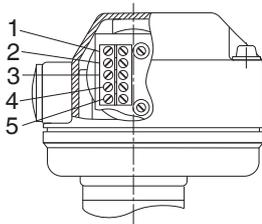


Re-père	Description
1	Uv+, sens de marche FERMÉ
2	Uv-, sens de marche FERMÉ
3	Uv+, sens de marche OUVERT
4	Uv-, sens de marche OUVERT
5	PE, raccordement à la terre

Plan de câblage

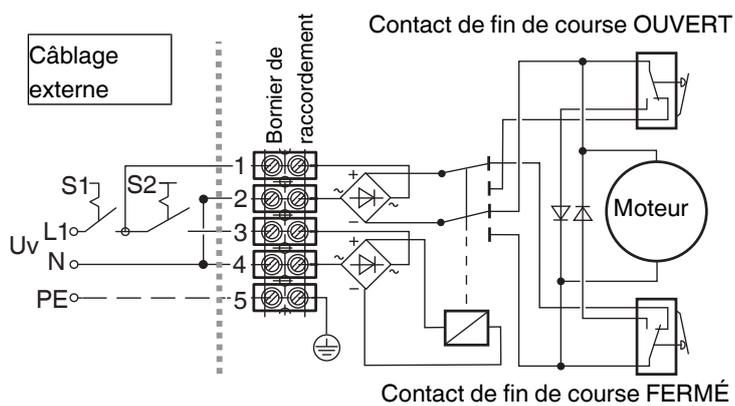


S3	Actionneur
FERMÉ	Sens de marche FERMÉ
0	ÉTEINTE
OUVERT	Sens de marche OUVERT

12 V AC (code B4) / 24 V AC (code C4)**Affectation des borniers de raccordement**

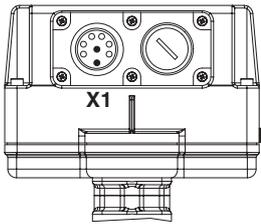
Re-père	Description
1	L1, tension d'alimentation
2	N, tension d'alimentation
3	L1, commutation (OUVERTE/FERMÉE)
4	N, commutation (OUVERTE/FERMÉE)
5	PE, raccordement à la terre

Direction préférentielle -Ouvert- lorsque tous les signaux sont appliqués

Plan de câblage

S1	Actionneur
0	ÉTEINTE
1	ON

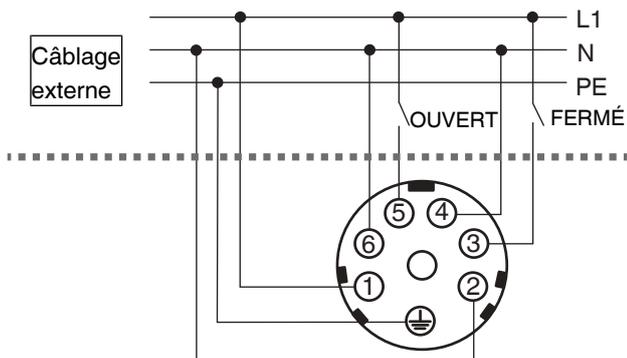
S2	Sens de marche
0	FERMÉ
1	OUVERT

100 - 250 V AC (code 04)**Position des connecteurs****Connexion électrique**

Brochage X1

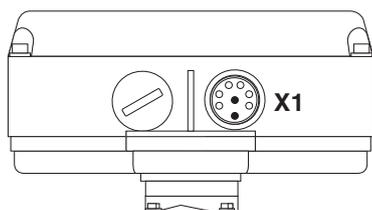
Broche	Description
1	L1, tension d'alimentation
2	N, tension d'alimentation
3	L1, sens de marche FERMÉ
4	N, sens de marche FERMÉ
5	L1, sens de marche OUVERT
6	N, sens de marche OUVERT
	PE, raccordement à la terre

L'attribution de potentiel incombe à l'utilisateur.

Plan de câblage

12 V DC (code B1) / 24 V DC (code C1) / numéro K 6598

Position des connecteurs



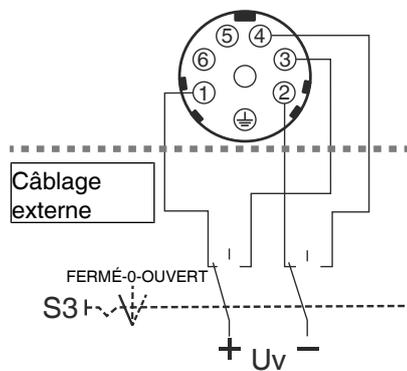
Connexion électrique



Brochage X1

Broche	Description
1	Uv+, sens de marche FERMÉ
2	Uv-, sens de marche FERMÉ
3	Uv+, sens de marche OUVERT
4	Uv-, sens de marche OUVERT
5	n.c.
6	n.c.
⊕	PE, raccordement à la terre

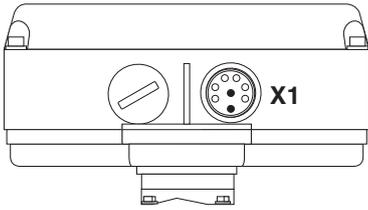
Plan de câblage



S3	Actionneur
FERMÉ	Sens de marche FERMÉ
0	ÉTEINTE
OUVERT	Sens de marche OUVERT

12 V AC (code B4) / 24 V AC (code C4) / numéro K 6598

Position des connecteurs



Connexion électrique

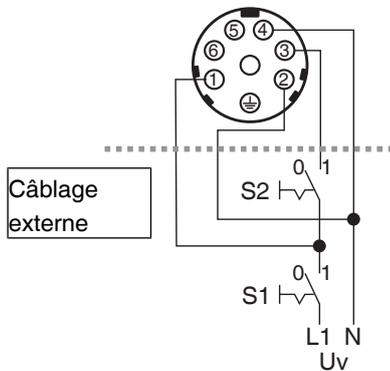


Brochage X2

Broche	Description
1	L1, tension d'alimentation
2	N, tension d'alimentation
3	L1, commutation (OUVERTE/FERMÉE)
4	N, commutation (OUVERTE/FERMÉE)
5	n.c.
6	n.c.
	PE, raccordement à la terre

Direction préférentielle -Ouvert- lorsque tous les signaux sont appliqués

Plan de câblage



S1	Actionneur
0	ÉTEINTE
1	ON

S2	Sens de marche
0	FERMÉ
1	OUVERT

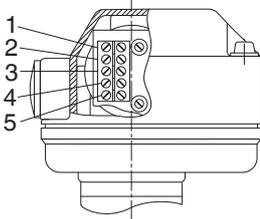
12 V DC (code B1) / 24 V DC (code C1) / numéro K 6410

AVIS

Fonctionnement en parallèle

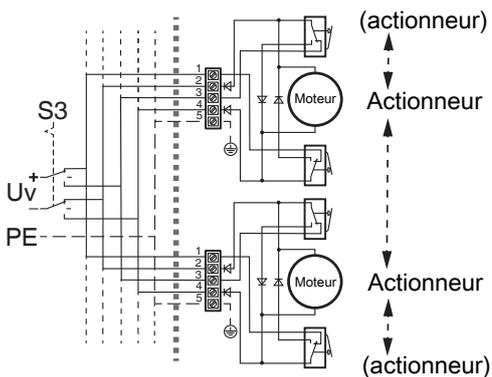
► Fonctionnement en parallèle uniquement possible avec numéro K 6410.

Affectation des borniers de raccordement



Re-père	Description
1	Uv+, sens de marche FERMÉ
2	Uv-, sens de marche FERMÉ
3	Uv+, sens de marche OUVERT
4	Uv-, sens de marche OUVERT
5	PE, raccordement à la terre

Plan de câblage



S3	Actionneur
FERMÉ	Sens de marche FERMÉ
0	ÉTEINTE
OUVERT	Sens de marche OUVERT

12.1.2 Commande Ouvert/Fermé avec 2 contacts de fin de course supplémentaires à potentiel nul (code AE)

DANGER



Danger de décharge électrique

- ▶ Mort ou blessures
- Le réglage des positions de fin de course (contacts de fin de course à potentiel nul) s'effectue par voie mécanique, au moyen de vis de réglage. Pour cela, mettre l'installation hors tension. Cette opération doit uniquement être confiée à des électriciens qualifiés.

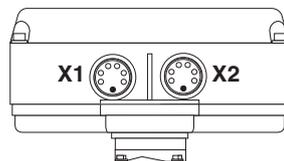
AVIS

- Les contacts de fin de course pour le signal doivent toujours être réglés de manière à ce que le contact du moteur soit actionné en premier.
- ⇒ Les contacts de fin de course pour le signal et le moteur sont déjà réglés.

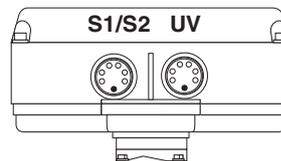
12 V DC (code B1) / 24 V DC (code C1)

Position des connecteurs

Types d'actionneur
3035, 3055



Types d'actionneur
1006, 1015



Connexion électrique



Brochage X1, UV

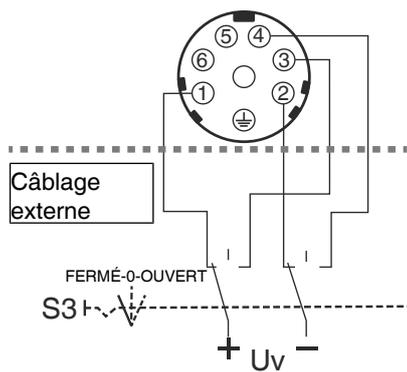
Broche	Description
1	Uv+, sens de marche FERMÉ
2	Uv-, sens de marche FERMÉ
3	Uv+, sens de marche OUVERT
4	Uv-, sens de marche OUVERT
5	n.c.
6	n.c.
	PE, raccordement à la terre



Brochage X2, S1/S2

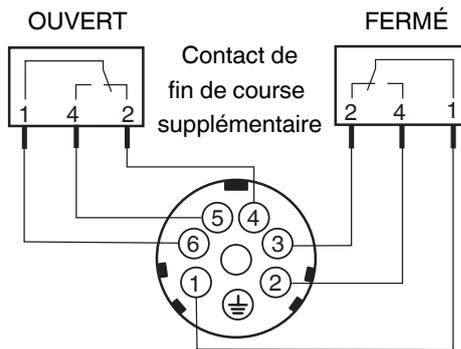
Broche	Description
1	Inverseur, contact de fin de course FERMÉ
2	Contact à fermeture Fin de course FERMÉ
3	Contact à ouverture, contact de fin de course FERMÉ
4	Contact à ouverture Fin de course OUVERT
5	Contact à fermeture Fin de course OUVERT
6	Inverseur Fin de course OUVERT
	PE, raccordement à la terre

Plan de câblage



Affectation des broches X1, UV

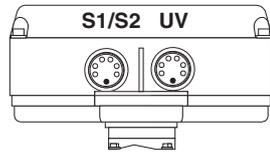
S3	Actionneur
FERMÉ	Sens de marche FERMÉ
0	ÉTEINTE
OUVERT	Sens de marche OUVERT



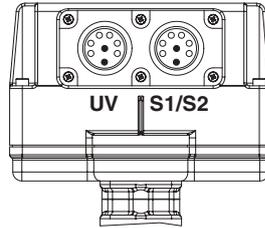
Affectation des broches X2, S1/S2

12 V AC (code B4) / 24 V AC (code C4)**Position des connecteurs**

Type d'actionneur 1006



Type d'actionneur 2015

**Connexion électrique**

Brochage X1, UV

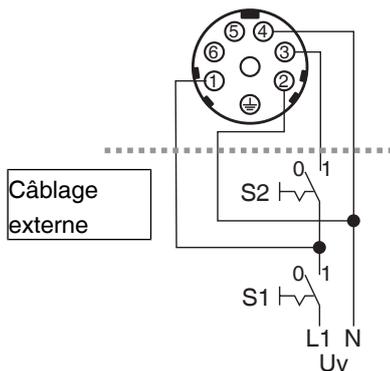
Broche	Description
1	L1, tension d'alimentation
2	N, tension d'alimentation
3	L1, commutation (OUVERTE/FERMÉE)
4	N, commutation (OUVERTE/FERMÉE)
5	n.c.
6	n.c.
⊕	PE, raccordement à la terre



Brochage X2, S1/S2

Broche	Description
1	Inverseur, contact de fin de course FERMÉ
2	Contact à fermeture Fin de course FERMÉ
3	Contact à ouverture, contact de fin de course FERMÉ
4	Contact à ouverture Fin de course OUVERT
5	Contact à fermeture Fin de course OUVERT
6	Inverseur Fin de course OUVERT
⊕	PE, raccordement à la terre

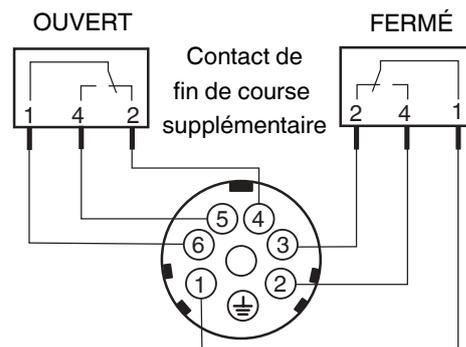
Direction préférentielle -Ouvert- lorsque tous les signaux sont appliqués

Plan de câblage

Plan de câblage X1, UV

S1	Actionneur
0	ÉTEINTE
1	ON

S2	Sens de marche
0	FERMÉ
1	OUVERT

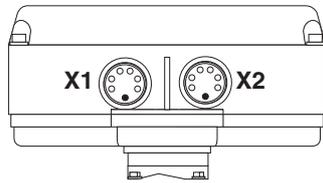


Plan de câblage X2, S1/S2

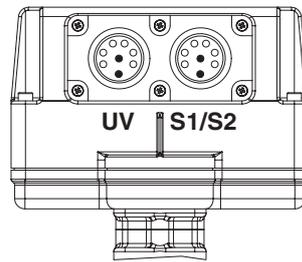
100-250 V AC (code 04)

Position des connecteurs

Types d'actionneur
3035, 3055



Types d'actionneur
2006, 2015



Connexion électrique



Brochage X1, UV

Broche	Description
1	L1, tension d'alimentation
2	N, tension d'alimentation
3	L1, sens de marche FERMÉ
4	N, sens de marche FERMÉ
5	L1, sens de marche OUVERT
6	N, sens de marche OUVERT
⊕	PE, raccordement à la terre

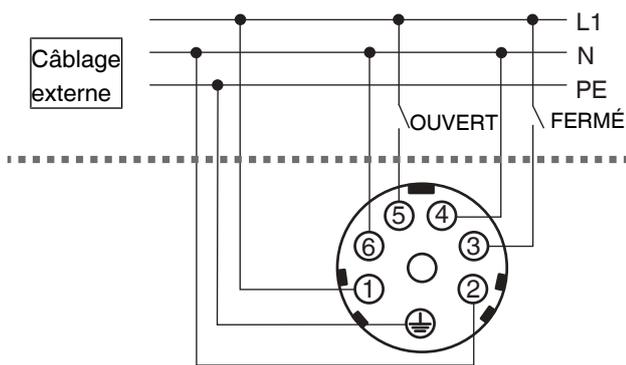


Brochage X2, S1/S2

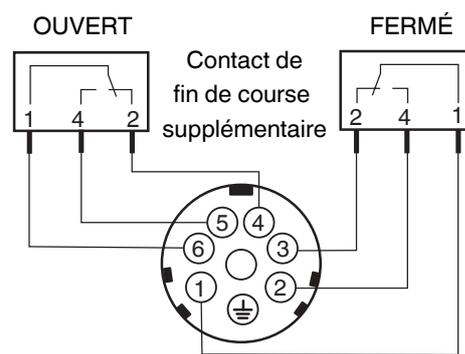
Broche	Description
1	Inverseur, contact de fin de course FERMÉ
2	Contact à fermeture Fin de course FERMÉ
3	Contact à ouverture, contact de fin de course FERMÉ
4	Contact à ouverture Fin de course OUVERT
5	Contact à fermeture Fin de course OUVERT
6	Inverseur Fin de course OUVERT
⊕	PE, raccordement à la terre

L'attribution de potentiel incombe à l'utilisateur.

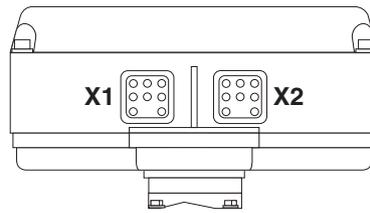
Plan de câblage



Plan de câblage X1, UV



Plan de câblage X2, S1/S2

12 V DC (code B1) / 24 V DC (code C1) / numéro K 6722**Position des connecteurs****Connexion électrique**

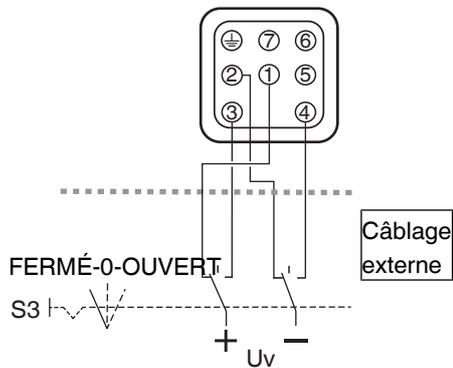
Brochage X1

Broche	Description
1	Uv+, sens de marche FERMÉ
2	Uv-, sens de marche FERMÉ
3	Uv+, sens de marche OUVERT
4	Uv-, sens de marche OUVERT
5	n.c.
6	n.c.
7	n.c.
	PE, raccordement à la terre



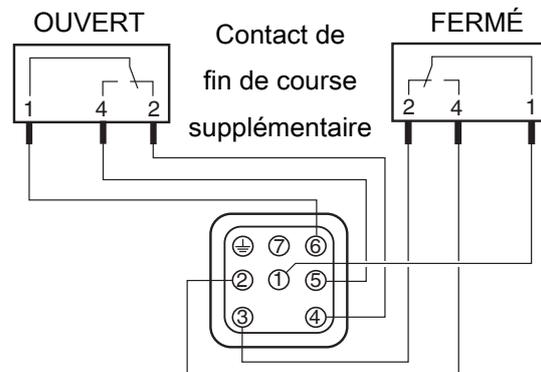
Brochage X2

Broche	Description
1	Inverseur, contact de fin de course FERMÉ
2	Contact à fermeture Fin de course FERMÉ
3	Contact à ouverture, contact de fin de course FERMÉ
4	Contact à ouverture Fin de course OUVERT
5	Contact à fermeture Fin de course OUVERT
6	Inverseur Fin de course OUVERT
7	n.c.
	PE, raccordement à la terre

Plan de câblage

Plan de câblage X1

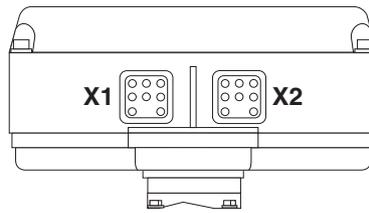
S3	Actionneur
FERMÉ	Sens de marche FERMÉ
0	ÉTEINTE
OUVERT	Sens de marche OUVERT



Plan de câblage X2

12 V AC (code B4) / 24 V AC (code C4) / numéro K 6722

Position des connecteurs



Connexion électrique



Brochage X1

Broche	Description
1	L1, tension d'alimentation
2	N, tension d'alimentation
3	L1, commutation (OUVERTE/FERMÉE)
4	N, commutation (OUVERTE/FERMÉE)
5	n.c.
6	n.c.
7	n.c.
	PE, raccordement à la terre

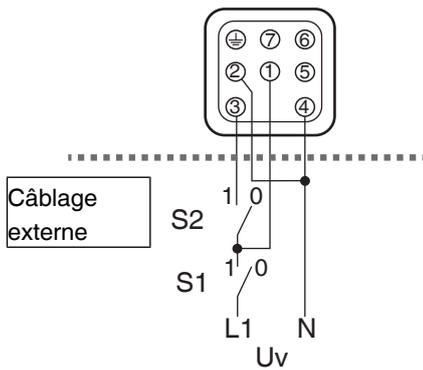


Brochage X2

Broche	Description
1	Inverseur, contact de fin de course FERMÉ
2	Contact à fermeture Fin de course FERMÉ
3	Contact à ouverture, contact de fin de course FERMÉ
4	Contact à ouverture Fin de course OUVERT
5	Contact à fermeture Fin de course OUVERT
6	Inverseur Fin de course OUVERT
7	n.c.
	PE, raccordement à la terre

Direction préférentielle -Ouvert- lorsque tous les signaux sont appliqués

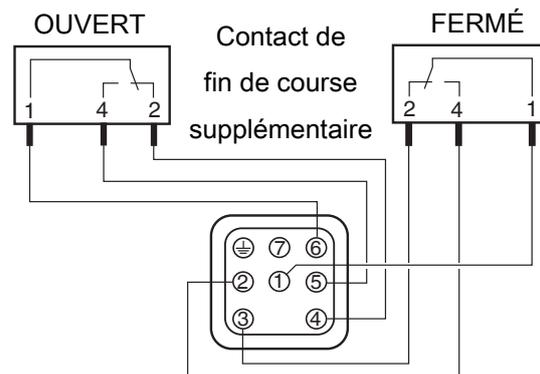
Plan de câblage



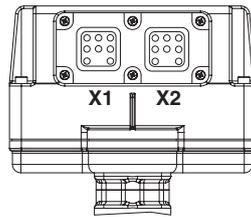
Plan de câblage X1

S1	Actionneur
0	ÉTEINTE
1	ON

S2	Sens de marche
0	FERMÉ
1	OUVERT



Plan de câblage X2

100-250 V AC (Code O4) / numéro K 6722**Position des connecteurs****Connexion électrique**

Brochage X1

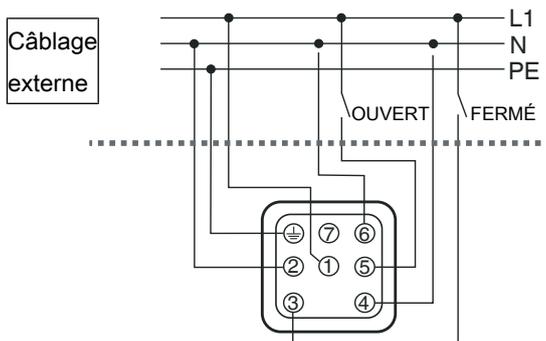
Broche	Description
1	L1, tension d'alimentation
2	N, tension d'alimentation
3	L1, sens de marche FERMÉ
4	N, sens de marche FERMÉ
5	L1, sens de marche OUVERT
6	N, sens de marche OUVERT
7	n.c.
	PE, raccordement à la terre



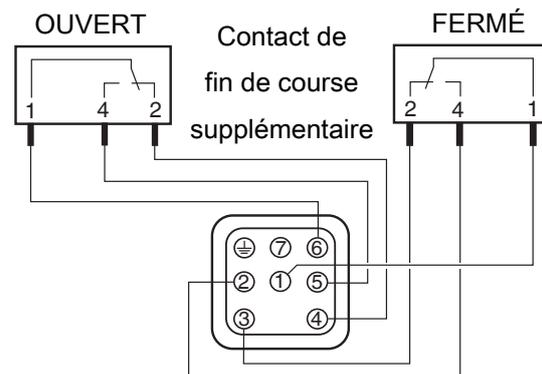
Brochage X2

Broche	Description
1	Inverseur, contact de fin de course FERMÉ
2	Contact à fermeture Fin de course FERMÉ
3	Contact à ouverture, contact de fin de course FERMÉ
4	Contact à ouverture Fin de course OUVERT
5	Contact à fermeture Fin de course OUVERT
6	Inverseur Fin de course OUVERT
7	n.c.
	PE, raccordement à la terre

L'attribution de potentiel incombe à l'utilisateur.

Plan de câblage

Plan de câblage X1



Plan de câblage X2

13 Connexion électrique GEMÜ 9468

DANGER



Danger de décharge électrique

- ▶ Risque de blessures ou de mort (en cas de tension d'alimentation supérieure à la basse tension de protection).
- ▶ Les branchements électriques s'effectuent après retrait du capot.
- ▶ Un choc électrique peut provoquer de graves brûlures et des blessures mortelles.
- **Toujours** mettre le produit hors tension.
- Par conséquent, les travaux doivent uniquement être confiés à des électriciens qualifiés.

- Raccorder les connecteurs joints pour l'alimentation électrique et la transmission du signal selon le plan de câblage.

Selon la version le boîtier comporte un ou deux connecteurs :

- pour l'alimentation électrique (avec autocollant signalant le type de tension)
- pour la transmission du signal (inexistant pour la version A0)

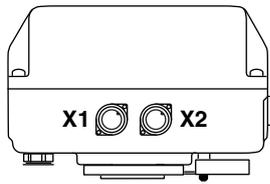
AVIS

- Avec la version AE (contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires) et la version AP (sortie potentiomètre comme recopie de position) les connecteurs ne doivent pas être interchangés avec l'alimentation électrique.

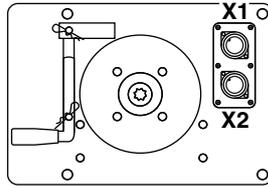
13.1 Plan de connexion/câblage

13.1.1 Actionneur Tout ou Rien avec relais (code 00), 24 V DC (code C1)

13.1.1.1 Position des connecteurs

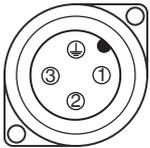


Type d'actionneur 2070



Type d'actionneur 4100, 4200

13.1.1.2 Connexion électrique



Brochage X1

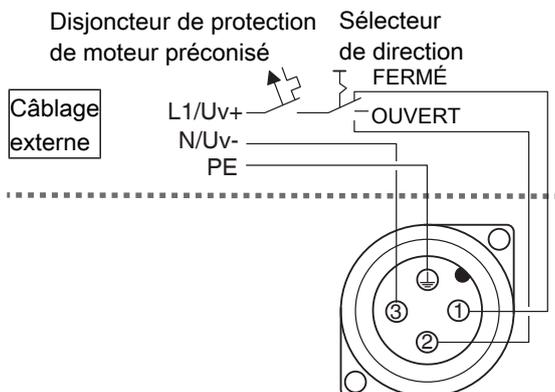
Broche	Description
1	L1 / Uv+, sens de marche FERMÉ
2	L1 / Uv+, sens de marche OUVERT
3	N / Uv-, conducteur neutre
	PE, raccordement à la terre

Les signaux N/L- sont séparés dans l'appareil.

L'attribution de potentiel incombe à l'utilisateur.

En cas d'actionnement simultané des contacteurs Fermé et Ouvert, l'actionneur se déplace dans le sens « Fermé ».

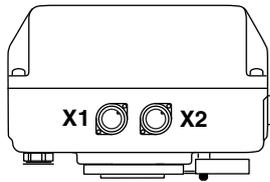
13.1.1.3 Plan de câblage



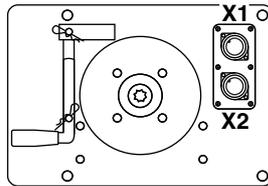
Affectation des broches X1

13.1.2 Actionneur Tout ou Rien avec 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, avec relais (code 0E), 24 V DC (code C1)

13.1.2.1 Position des connecteurs

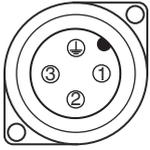


Type d'actionneur 2070



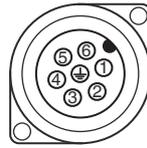
Type d'actionneur 4100, 4200

13.1.2.2 Connexion électrique



Brochage X1

Broche	Description
1	L1 / Uv+, sens de marche FERMÉ
2	L1 / Uv+, sens de marche OUVERT
3	N / Uv-, conducteur neutre
	PE, raccordement à la terre



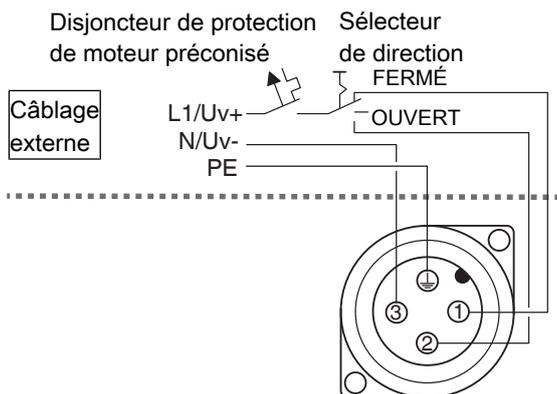
Brochage X2

Broche	Description
1	Inverseur, contact de fin de course FERMÉ
2	Contact à fermeture Fin de course FERMÉ
3	Contact à ouverture, contact de fin de course FERMÉ
4	Contact à ouverture Fin de course OUVERT
5	Contact à fermeture Fin de course OUVERT
6	Inverseur Fin de course OUVERT
	PE, raccordement à la terre

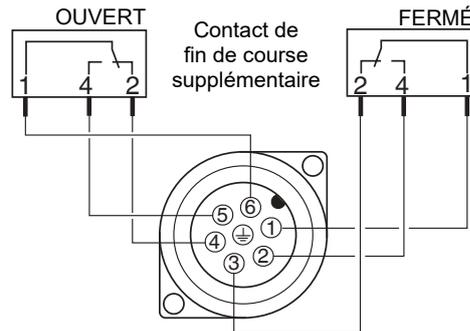
Les signaux N/L- sont séparés dans l'appareil.
L'attribution de potentiel incombe à l'utilisateur.

En cas d'actionnement simultané des contacteurs Fermé et OUVERT, l'actionneur se déplace dans le sens « Fermé ».

13.1.2.3 Plan de câblage



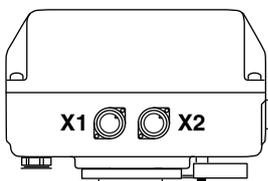
Affectation des broches X1



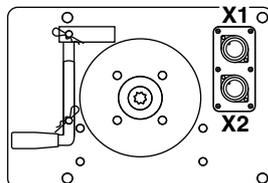
Affectation des broches X2

13.1.3 Actionneur Tout ou Rien avec sortie potentiomètre, avec relais (code 0P), 24 V DC (code C1)

13.1.3.1 Position des connecteurs

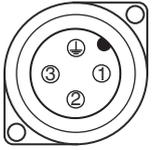


Type d'actionneur 2070



Type d'actionneur 4100, 4200

13.1.3.2 Connexion électrique



Brochage X1

Broche	Description
1	L1 / Uv+, sens de marche FERMÉ
2	L1 / Uv+, sens de marche OUVERT
3	N / Uv-, conducteur neutre
	PE, raccordement à la terre



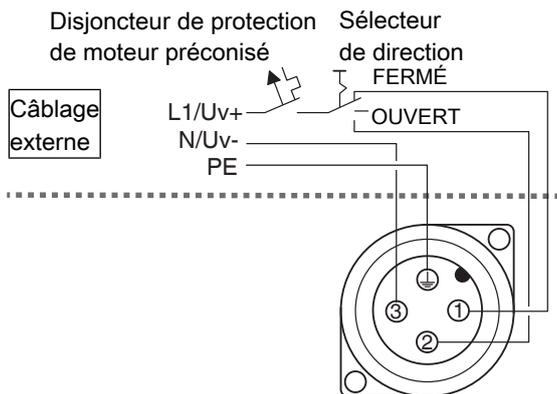
Brochage X2

Broche	Description
1	n.c.
2	n.c.
3	n.c.
4	Us-, potentiomètre de recopie tension de signal « - »
5	Us-, potentiomètre de recopie sortie signal
6	Us+, potentiomètre de recopie tension de signal « + »
	PE, raccordement à la terre

Les signaux N/L- sont séparés dans l'appareil.
L'attribution de potentiel incombe à l'utilisateur.

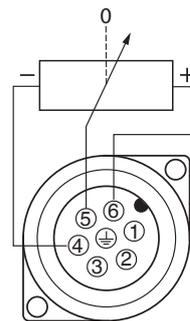
En cas d'actionnement simultané des contacteurs Fermé et Ouvert, l'actionneur se déplace dans le sens « Fermé ».

13.1.3.3 Plan de câblage



Affectation des broches X1

Potentiomètre de recopie



Affectation des broches X2

14 Connexion électrique Bernard, AUMA, J+J

Pour des informations plus détaillées sur les actionneurs d'autres fabricants, voir la documentation des fabricants.

15 Mise en service

AVERTISSEMENT



Produits chimiques corrosifs !

- ▶ Risque de brûlure par des acides.
- Porter un équipement de protection adéquat.
- Vidanger complètement l'installation.

ATTENTION

Fuite !

- ▶ Fuite de substances dangereuses.
- Prévoir des mesures de protection contre un dépassement de la pression maximale admissible provoqué par d'éventuels pics de pression (coups de bélier).

ATTENTION



Utilisation comme vanne en bout de ligne !

- ▶ Endommagement du produit GEMÜ.
- Si le produit GEMÜ est installé en bout de ligne, il faut monter une contre-bride.

ATTENTION

Produit de nettoyage

- ▶ Endommagement du produit GEMÜ.
 - L'exploitant de l'installation est responsable du choix du produit de nettoyage et de l'exécution de la procédure.
1. Contrôler l'étanchéité et le fonctionnement du produit (fermer le produit puis le rouvrir).
 2. Dans le cas des nouvelles installations et après des réparations, rincer le système de tuyauteries (le produit doit être entièrement ouvert).
 - ⇒ Les substances étrangères nocives ont été éliminées.
 - ⇒ Le produit est prêt à l'emploi.
 3. Mettre le produit en service.
 4. Mise en service des actionneurs selon la notice fournie.